

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
30.12.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**PNRR - M4 C1 - Investition 1.1 - CUP
H65E22000020006: Neubau Schulzentrum:
Kindergarten, Kindertagesstätte und Mensa in
Tisens finanziert durch die Europäische Union
- Next Generation EU - Abnahme Bauarbeiten
- Genehmigung und Liquidierung der 3.
Akontozahlung an hbpm Ingenieure GmbH -
CIG:9889083972**

**PNRR - M4 C1 - Investimento 1.1 - CUP
H65E22000020006: Nuova costruzione polo
scolastico: scuola d'infanzia, kita e mensa a
Tesimo finanziato dall'Unione europea - Next
Generation EU - collaudo lavori edili -
Approvazione e liquidazione del 3° acconto alla
società hbpm ingegneri srl - CIG:9889083972**

FUTURA LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI



Es wird vorausgeschickt, dass

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 179 vom 03.05.2023 die Vergabe der Arbeiten betreffend Realisierung des Neubaus des Schulzentrums: Kindergarten, Kita und Mensa – Tisens genehmigt und zum Vergabebetrag von Euro 4.689.947,98 (ohne Mehrwertsteuer), inkl. Kosten für die Sicherheit an die Unionbau AG mit Sitz in 39032 Sand in Taufers, Gewerbegebiet Mühlen 11 erfolgt ist;
- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses vom 22.06.2023, Nr. 248, rechtskräftig, die Gesellschaft HBPM Ingenieure GmbH aus Brixen, gemäß Angebot vom 20.06.2023, mit den technischen Leistungen betreffend die Abnahme der Bauarbeiten "Neubau des Schulzentrums: Kindergarten, Kita und Mensa – Tisens", zum folgenden Betrag beauftragt worden ist:

Premesso:

- che con delibera della Giunta Comunale n. 179 del 03.05.2023 i lavori in merito alla realizzazione della Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell'infanzia, asilo nido e mensa – Tesimo sono stati affidati alla Unionbau SPA con sede a 39032 Campo Tures, zona industriale Molini di Tures 11 all'importo di aggiudicazione di Euro 4.689.947,98 + IVA;
- che con la deliberazione della Giunta comunale dd. 22/06/2023, n. 248 è stata incaricata la società la HBPM Ingegneri Srl di Bressanone, in base all'offerta del 20/06/2023, con i servizi tecnici relativi al collaudo dei lavori per la "Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell'infanzia, asilo nido e mensa – Tesimo" al seguente importo:

Honorar/onorario	52.000,00 Euro
+4% Pensionsbeitrag/cassa pensione	2.080,00 Euro
+ 22% Mwst./IVA	11.897,60 Euro
Insgesamt/Totale	65.977,60 Euro

Kundgetan, dass ein weiterer Teil der technischen Dienstleistung betreffend die Abnahme erbracht worden ist;

Dass der Gesellschaft hbpm Ingenieure GmbH eine 3. Teilzahlung in Höhe von Euro 16.178,95 + 4% Fürsorgebeitrag und 22% Mwst. = 20.527,85 Euro liquidiert werden soll;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das geltende einheitliche Strategiedokument (ESD).

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindevsatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachliche Ordnungsmäßigkeit (Q9zwXUew8HhBeXUg15nvmBKQ+Y45YH56VYrYO8Vla3c=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (XXiAKFM10RJbq2wvn5ppLBJ5YWdhDVbbyERCTIwVFIk=);

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018;

Dato atto, che è stata eseguita un'altra parte del servizio tecnico relativo al collaudo;

Ritenuto giusto liquidare alla società hbpm Ingegneri Srl un terzo acconto di 16.178,95 Euro + 4% contributo previdenziale e 22% IVA = 20.527,85 Euro;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali.

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (Q9zwXUew8HhBeXUg15nvmBKQ+Y45YH56VYrYO8Vla3c=)
- alla regolarità contabile (XXiAKFM10RJbq2wvn5ppLBJ5YWdhDVbbyERCTIwVFIk=);

Visto il „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018;

**BESCHLIEBT
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

einstimmig:

- 1) die 3. Akontozahlung in Höhe von Euro 16.178,95 + 4% Fürsor-gebeitrag und 22% Mwst. = 20.527,85 Euro für die Abnahme der Bauarbeiten "Neubau des Schulzentrums: Kindergarten, Kita und Mensa – Tisens" zu genehmigen und an die Gesellschaft hbp GmbH, mit Sitz in Brixen, zu liquidieren;
- 2) die Buchhaltung wird angewiesen den oben genannten Betrag von 20.527,85 Euro an die Gesellschaft hbp Ingenieure GmbH mit Sitz in Brixen, gemäß der vorgelegten Rechnung, zu liquidieren;
- 3) festzuhalten, dass für die Gemeinde mit dieser Maßnahme keine zusätzlichen finanziellen Verpflichtungen entstehen, da die Aus-gabe bereits verpflichtet ist;
- 4) dieser Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaf-ten der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), geneh-migt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeaus-schuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Ta-ge, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlus-ses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessord-nung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bo-zen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Ver-gabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kennt-nisnahme reduziert.

ad unanimità di voti:

- 1) di approvare e liquidare il 3° acconto alla società Hbpm Ingegneri Srl, con sede a Bressanone, con un ammontare di 16.178,95 Euro + 4% contributo previdenziale e 22% IVA = 20.527,85 Euro per il collaudo dei lavori per la "Nuova costruzione del polo scolastico: scuola dell'infanzia, asilo nido e mensa – Tesimo";
- 2) di autorizzare ed incaricare la contabilità a liquidare l'importo sud-detto ammontante a Euro 20.527,85 alla società hbp Ingegneri Srl con sede a Bressanone, ai sensi della fattura presentata;
- 3) di dare atto che questa deliberazione non comporta ulteriori oneri finanziari per il Comune, poiché la spesa è già impegnata;
- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazio-ne unanimamente espressa la presente deliberazione immediata-mente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice de-gli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 gior-ni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblica-zione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazio-ne interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ri-dotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale